



IMPORTATEUR :
GOLDEN FISH SRL
(service@micul-fermier.ro)
Fabriqué en RPC

MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

DRUIBA 6800 MICUL PADURAR

CU 2 LAME SI 2 LANTURI

GF-0908-S001-G01



- Puissance 3.21CP/2.4kW
- Moteur à 2 temps
- Cylindrée 52cc
- Essence mélangée à de l'huile
- Longueur de la lame 400 mm
- Pas de lame/jante 0,325
- Mise en marche manuelle

CITIȚI CU ATENȚIE PREZENTELE INSTRUCȚIUNI DE FUNCȚIONARE ÎNAINTE DE PRIMĂ PUNERE ÎN FUNCȚIUNE A PRODUSULUI ȘI RESPECTAȚI OBLIGATORIU INSTRUCȚIUNILE DE SIGURANȚĂ!
NERESPECTAREA INDICAȚIILOR DIN PREZENTUL MANUAL SCUTEȘTE PRODUCĂTORUL DE ORICE RĂSPUNDERE ȘI DUCE LA PIERDEREA GARANȚIEI!
PĂSTRAȚI ACEST MANUAL PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE.



FR

COUVERTURE :

1. INFORMATIONS GÉNÉRALES	4
1.1. DESCRIPTION DU MANUEL	4
1.2. UTILISATION ET BUT DU MANUEL	4
1.3. SYMBOLOGIE UTILISÉE	4
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	5
2.1. PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES	5
2.2. PRÉCAUTIONS SUPPLÉMENTAIRES	8
2.3. INSTRUCTIONS DE PREMIERS SECOURS	10
3. DONNÉES TECHNIQUES - DESCRIPTION DU PRODUIT	11
3.1. DESCRIPTION DU PRODUIT GF-0908-S001-G01	11
3.2. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES GF-0908-S001-G01	12
4. MISE EN SERVICE ET INSTRUCTIONS D'UTILISATION	13
4.1. ASSEMBLAGE DE LA TRONÇONNEUSE	13
4.2. MISE EN SERVICE	14
4.3. ENTRETIEN	14
5. STOCKAGE ET ÉLIMINATION	23
5.1. STOCKAGE	23
5.2. GARANTIE / ÉLIMINATION DU PRODUIT	23
6. PROBLÈMES ET REMÈDES	24
7. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	25
8. CERTIFICAT DE GARANTIE	26

Au nom de notre équipe, nous vous remercions de la confiance que vous nous avez accordée en achetant ce produit et vous assurons de notre entière collaboration. Notre équipe est à votre disposition pour tout problème technique ou commercial :

*GOLDEN FISH SRL, Micul Fermier - Depozitul Central Stefanestii de Jos, Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Ilfov 077175
tel : +40 751 098 855 ; email : service@micul-fermier.ro*

Chère cliente, cher client,

La société GOLDEN FISH SRL a le souci constant d'augmenter la qualité des produits et des services, ainsi que d'élargir et de diversifier le portefeuille de produits disponibles, afin de vous offrir une entière satisfaction.

GOLDEN FISH SRL s'efforce constamment de maintenir l'exactitude des informations contenues dans ce manuel. Parfois, les produits peuvent avoir des couleurs ou des nuances différentes qui sont modifiées par le fabricant sans préavis. Les images sont fournies à titre d'information uniquement et peuvent présenter des différences en fonction de la configuration du produit vendu.

Veuillez lire attentivement ce manuel avant de l'utiliser pour la première fois, puis conservez-le dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement :

"Tronçonneuse 6800 Little Forester avec 2 lames et 2 chaînes GF-0908-S001-G01"

Au nom de toute notre équipe, nous tenons à vous remercier de la confiance que vous nous avez témoignée en achetant ce produit et nous vous assurons de notre entière collaboration. Nous sommes convaincus que ce nouveau produit moderne, fonctionnel et pratique, fabriqué avec des matériaux de la plus haute qualité, répondra à vos besoins de la meilleure façon possible. Afin d'obtenir les meilleurs résultats, il est important que vous lisiez les instructions de ce manuel dans leur intégralité.

Le manuel d'utilisation fait partie intégrante de ce produit. Il contient des instructions importantes en matière de sécurité, d'utilisation et d'élimination. Avant de commencer à utiliser l'appareil, lisez attentivement toutes les instructions d'utilisation et de sécurité.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages aux personnes ou aux biens causés par une installation et une utilisation incorrectes du produit.

GOLDEN FISH SRL - Petit Agriculteur - Depozitul Central Stefanestii de Jos, Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Ilfov 077175

Tel : +40 751 098 855 ; +40 746 533 474

Courriel : service@micul-fermier.ro ; contact@micul-fermier.ro

01

**INFO**

Pour plus d'informations.

INFORMATIONS GÉNÉRALES**1.1. Description du manuel**

Ce manuel a été rédigé sur la base de la documentation originale produite par le fabricant et était destiné à la commercialisation sur le marché local. Ce document contient toutes les instructions originales du fabricant.

Le manuel reflète l'état actuel du produit co-commercialisé et ne peut être considéré comme inadéquat dans le cas où d'autres nouvelles versions feraient l'objet de mises à jour ultérieures.

Le fabricant se réserve le droit de le faire en mettant à jour les manuels d'utilisation et d'entretien sans obligation de mettre à jour les manuels des produits.

En cas de doute ou si vous ne comprenez pas parfaitement les données présentées dans ce manuel, veuillez contacter votre centre de service local, votre distributeur agréé ou adresser directement une demande au fabricant.

1.2. Utilisation et but du manuel

Protégez-vous et protégez les autres en utilisant correctement le produit - lisez le manuel avant la première utilisation et suivez toutes les consignes de sécurité. L'objectif de ce manuel est de vous informer sur l'utilisation et l'entretien sûrs et efficaces du produit que vous avez acheté, pour une utilisation durable. Conservez soigneusement le manuel dans un endroit accessible pour pouvoir vous y référer ultérieurement. En cas de perte ou de dommage, demandez une copie à votre revendeur ou directement au fabricant.

1.3. Symbolologie utilisée

Tout au long du manuel, vous trouverez les rappels suivants :

**ATTENTION**

Dans ce cas, il convient de prêter une attention particulière aux indications données afin d'éviter des situations susceptibles d'endommager le produit ou d'autres machines ou d'avoir des conséquences sur l'environnement.

**NOTE/OBSERVATION**

Une utilisation incorrecte peut entraîner la perte de la garantie du fabricant.

**ATTENTION**

Avertissement en cas de situations potentiellement dangereuses

**DANGER GÉNÉRAL**

Avertissement de danger générique suivi d'une explication du type de danger.

**INTERVENTION****MÉCANIQUE**

Avertissement pour les interventions nécessaires sur les éléments mécaniques.

**ATTENTION !**

Observer le recul

ATTENTION !

La protection frontale empêche le rebond

**PREMIERS SOINS**

Instructions de premiers secours en cas d'accident.

**DANGER**

Lorsqu'il existe un danger aux conséquences graves pouvant causer des blessures à l'utilisateur ou à d'autres personnes.

FR

GOLDEN FISH SRL - Micul Fermier - Depozitul Central Stefanestii de Jos, Linia de Centura 5,
CTPark Bucurest Nord, Stefanestii de Jos, Ilfov 077175
tel : +40 751 098 855 ; email : service@micul-fermier.ro tel : +40 751 098 855 ; +40 746 533 474

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 Précautions générales



Veillez lire attentivement ce document pour vous informer des types de travaux autorisés et des limites du produit, ainsi que des risques potentiels spécifiques qui y sont associés.

Tronçonneuse 6800 Little Forester avec 2 lames et 2 chaînes GF-0908-S001-G01

Familiarisez-vous avec le manuel avant d'essayer d'utiliser cet appareil.

Avant d'utiliser la tronçonneuse, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation. Ne permettez pas à des tiers ou à des enfants de travailler avec l'appareil. .

Ne pas utiliser l'appareil dans une zone de travail en présence de personnes non autorisées, d'enfants et d'animaux, car la responsabilité des accidents et des biens incombe à l'utilisateur de l'appareil.

Avant de commencer à travailler avec votre tronçonneuse, lisez ce manuel d'instructions. Conservez-le pour l'avenir, suivez les recommandations qu'il contient, car cela vous aidera à éviter les blessures et les dommages à l'appareil.

Familiarisez-vous avec les commandes de la tronçonneuse et leurs fonctions. En cas d'imprévu, l'opérateur doit savoir comment couper le moteur en cas d'urgence.

L'opérateur doit être en bonne condition physique et mentale, il doit être capable de prendre des décisions rapidement en cas de besoin. Il est interdit de travailler avec la tronçonneuse après avoir consommé de l'alcool, des drogues ou des médicaments qui peuvent ralentir la réaction.



ATTENTION

N'utilisez pas cette machine si vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.



INFO

Remplacez immédiatement les composants endommagés ou détériorés. N'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Toute réparation non autorisée avec des pièces inadaptées entraîne la perte de la garantie.

2.2. Sécurité des personnes

Restez concentré, faites attention à ce que vous faites et soyez prudent lorsque vous manipulez la **tronçonneuse 6800 Little Forester avec 2 lames et 2 chaînes GF-0908-S001-G01**.

Porter des vêtements de travail protecteurs, tels que des pantalons longs, des chaussures de sécurité, des gants de protection robustes, un casque, un masque ou des lunettes de protection et des bouchons d'oreille de qualité ou d'autres protections auditives anti-bruit.

La tronçonneuse doit être mise en marche conformément aux instructions de ce manuel. Veillez à maintenir une distance de sécurité entre vos pieds et les pièces mobiles de l'équipement. Portez des gants spéciaux pour protéger vos mains et des chaussures de protection, ne travaillez pas avec la tronçonneuse avec des chaussures ouvertes.

ATTENTION!- Gardez la tronçonneuse et le tuyau d'échappement propres afin d'éviter les incendies. Inspectez-la soigneusement pour vous assurer qu'il n'y a pas de fuites d'huile ou de carburant. Ne pas toucher la chaîne lorsqu'elle est en rotation.



ATTENTION

Coupez le moteur avant de faire le plein, avant le transport et si l'appareil est laissé sans surveillance.

Pour assurer la sécurité de l'utilisation et de l'entretien, des symboles sont imprimés sur la machine. Veillez à ne pas commettre d'erreur.

(A). "Orifice de ravitaillement "AMESTEC FUEL"

Position : bouchon du réservoir de carburant

(b). Le trou pour l'approvisionnement en "OIL LANE OIL" (pétrole)

Position : bouchon d'huile

(c). Indication de l'interrupteur.

Tourner l'interrupteur du moteur dans le sens "O" (STOP) arrête le moteur.

Position : à l'arrière gauche de l'unité

(d). Indication d'étouffement.

Tirez le bouton de choc, le choc se ferme.

Position : unité arrière-droite

(e). Indication de l'écrou de réglage de l'huile de chaîne.

Sens "MIN" - le débit d'huile diminue

Sens "MAX" - le débit d'huile augmente.

Position : partie inférieure de l'embrayage

(f). Position de

l'aiguille H. Position

de l'aiguille L

Position de la vis de réglage du ralenti

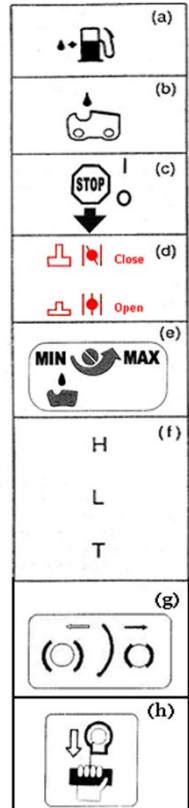
Position : arrière gauche de l'appareil

(g). Frein de chaîne :

Avant : chaîne freinée

Arrière : chaîne relâchée

(h). Démarreur manuel



AVANT D'UTILISER LA MACHINE

A. Lisez attentivement ce manuel d'utilisation pour comprendre comment utiliser correctement cet appareil.

b. Vous ne devez jamais utiliser le produit lorsque vous êtes sous l'influence de l'alcool, lorsque vous souffrez d'épuisement ou d'un manque de sommeil, lorsque vous souffrez de somnolence à la suite de la prise d'un médicament contre le rhume, ou à tout autre moment où il est possible que votre jugement soit altéré, ou que vous ne soyez pas en mesure d'utiliser l'appareil correctement et en toute sécurité.

c. Évitez de faire tourner le moteur à l'intérieur. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone nocif.

d. N'utilisez jamais le produit dans des circonstances telles que celles décrites ci-dessous :

1. Lorsque le sol est glissant ou que d'autres conditions rendent impossible le maintien d'une position stable.

2. La nuit, en cas de brouillard épais ou à tout autre moment où votre champ de vision peut être limité et où il peut être difficile d'avoir une vue claire de la zone.

3. Pendant les tempêtes de pluie, les orages, les vents violents ou les coups de vent, ou à tout autre moment où les conditions météorologiques pourraient rendre l'utilisation de ce produit dangereuse.

e. Lorsque vous utilisez ce produit pour la première fois, avant de commencer le travail proprement dit, apprenez à le manipuler auprès d'un travailleur qualifié.

f. Le manque de sommeil, la fatigue ou l'épuisement physique entraînent une baisse de la vigilance, ce qui est source d'accidents et de blessures. Limitez le temps d'utilisation continue de la machine à environ 10 minutes avant une session et prenez 10 à 20 minutes de repos entre les sessions de travail. Essayez également de ne pas dépasser 2 heures de travail par jour.

g. Veillez à conserver ce manuel à portée de main afin de pouvoir vous y référer en cas de questions.

h. Veillez à toujours inclure ce manuel lorsque vous vendez, prêtez ou transférez de quelque manière que ce soit la propriété de ce produit.

me. Ne laissez jamais des enfants ou des personnes qui ne comprennent pas entièrement les instructions données dans ce manuel utiliser ce produit.

AVERTISSEMENT - MANIPULATION DU CARBURANT

A. Le moteur de ce produit est conçu pour fonctionner avec un mélange de carburant contenant de l'essence hautement inflammable. Ne stockez jamais de bidons de carburant ou ne remplissez jamais le réservoir de carburant dans un endroit où il y a une chaudière, un poêle, un feu de bois, des étincelles électriques, des étincelles de soudage ou toute autre source de chaleur ou de feu qui pourrait enflammer le carburant.

b. Il est extrêmement dangereux de fumer pendant le fonctionnement du produit ou le ravitaillement en carburant. Veillez à toujours tenir les cigarettes allumées à l'écart du produit.

c. Lorsque vous faites le plein, arrêtez toujours d'abord le moteur et regardez attentivement autour de vous pour vous assurer qu'il n'y a pas d'étincelles ou de flammes nues à proximité avant de faire le plein.

d. Si du carburant s'écoule pendant le ravitaillement, essuyez-le avec un chiffon sec avant de redémarrer le moteur.

e. Après avoir fait le plein, revissez le bouchon du réservoir de carburant et transportez le produit à une distance de 3 m ou plus de l'endroit où vous avez fait le plein avant de démarrer le moteur.

NOTE

Si le carburant ou le produit s'enflamme, éteignez le feu avec un extincteur à poudre.

AVANT DE COMMENCER LE TRAVAIL

- ✓ Vérifiez le lieu de travail, l'objet à couper et la direction de la coupe. S'il y a un obstacle, retirez-le.
- ✓ Ne commencez jamais à élaguer avant d'avoir dégagé la zone de travail, d'avoir pris pied en toute sécurité et d'avoir planifié une voie de repli en cas de chute de l'arbre.
- ✓ Veillez à ce que les spectateurs et les animaux restent à l'écart de la zone de travail, dont le diamètre est égal à 2,5 fois celui de l'objet coupé.
- ✓ Inspectez la machine pour vérifier qu'il n'y a pas de pièces usées, desserrées ou endommagées. N'utilisez jamais une machine endommagée, mal réglée ou qui n'est pas complètement et solidement assemblée. Assurez-vous que
que la chaîne de la scie s'arrête de bouger lorsque la gâchette de commande de l'accélérateur est relâchée

LORS DU DÉMARRAGE DU MOTEUR

- ✓ Tenez toujours fermement la voiture à deux mains lorsque le moteur tourne.
- ✓ Utilisez le pouce et les doigts fermement autour des poignées.
- ✓ Éloignez toutes les parties du corps de la voiture lorsque le moteur tourne.
- ✓ Avant de démarrer le moteur, assurez-vous que la chaîne de la scie ne touche rien.

FONCTIONNEMENT

- ✓ Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile ou de mélange de carburant.
- ✓ Ne touchez jamais le silencieux, la bougie d'allumage ou d'autres parties métalliques du moteur lorsque le moteur est en marche ou immédiatement après son arrêt. Cela pourrait entraîner des brûlures graves.
- ✓ Soyez extrêmement prudent lorsque vous coupez de petites broussailles et des jeunes arbres, car le matériau fin peut accrocher la chaîne de la scie et fouetter vers vous ou vous déséquilibrer.
- ✓ Lorsque vous coupez une branche sous tension, faites attention au ressort afin de ne pas être touché lorsque la tension dans les fibres du bois se relâche.
- ✓ Vérifiez que l'arbre ne présente pas de branches mortes qui pourraient tomber lors de la taille.
- ✓ Coupez toujours le moteur avant de l'éteindre.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ - ÉVITER LE REcul

AVERTISSEMENT : Un rebond peut se produire lorsque la pointe du guide-chaîne touche un objet ou lorsque le bois se referme et pince la chaîne de la scie dans la coupe. Dans certains cas, le contact de la pointe peut provoquer un contrecoup foudroyant, faisant tomber le guide-chaîne vers le haut et vers l'arrière, en direction de l'opérateur. Le pincement de la chaîne de sciage le long de la pointe du guide-chaîne peut repousser rapidement le guide-chaîne vers l'opérateur. Chacune de ces réactions peut vous faire perdre le contrôle de la scie, ce qui peut entraîner des blessures graves. Ne vous fiez pas uniquement aux dispositifs de sécurité intégrés à la tronçonneuse. En tant qu'utilisateur de tronçonneuse, vous devez prendre plusieurs mesures pour éviter les accidents et les blessures lors de vos travaux de sciage.

- Une bonne compréhension du recul permet de réduire ou d'éliminer l'effet de surprise. La surprise soudaine est un facteur d'accident ;
- Gardez une bonne prise sur la tronçonneuse avec les deux mains, la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant lorsque le moteur tourne. Utilisez une main ferme, les pouces et les doigts entourant les poignées de la tronçonneuse. Une prise ferme permet de réduire le rebond et de garder le contrôle de la tronçonneuse. Ne lâchez pas prise ;
- Assurez-vous que la zone de coupe est dégagée de tout obstacle. Ne laissez pas l'extrémité du guide-chaîne entrer en contact avec une bûche, une branche ou tout autre obstacle susceptible d'être heurté lors de l'utilisation de la scie ;
- Coupe à haut régime ;
- Ne pas dépasser ou couper au-dessus de la hauteur des épaules ;
- Suivez les instructions d'affûtage et d'entretien du fabricant de la chaîne de scie ;
- N'utilisez que des barres et des chaînes de remplacement spécifiées par le fabricant ou équivalentes.

2.2. PRÉCAUTIONS SUPPLÉMENTAIRES

- Ne pas utiliser la tronçonneuse d'une seule main ! L'utilisation d'une seule main peut entraîner des blessures graves pour l'opérateur, les assistants, les spectateurs ou toute combinaison de ces personnes. Une tronçonneuse est conçue pour être utilisée à deux mains.
- La fatigue entraîne la négligence. Soyez plus prudent avant les périodes de repos et avant la fin de votre service. N'utilisez pas la tronçonneuse lorsque vous êtes fatigué.

- Les vêtements de protection individuelle exigés par les organismes de sécurité, les réglementations gouvernementales ou votre employeur doivent être utilisés ; sinon, il convient de porter des vêtements, des lunettes et des chaussures de protection appropriés, ainsi que des protections pour les mains, les pieds et l'ouïe. Remarque : les vêtements de protection individuelle doivent répondre aux exigences des normes applicables.
- Utiliser des chaussures de sécurité, des vêtements appropriés, des gants de protection et une protection des yeux, de l'ouïe et de la tête.
- Soyez prudent lorsque vous manipulez du carburant. Éloignez la tronçonneuse d'au moins 3 m du point de ravitaillement en carburant avant de démarrer le moteur.
- Ne laissez pas d'autres personnes s'approcher de la tronçonneuse lorsque vous la démarrez ou la coupez. Tenez les spectateurs et les animaux à l'écart de la zone de travail.
- Ne commencez pas l'élagage avant d'avoir dégagé la zone de travail, d'avoir pris pied en toute sécurité et d'avoir planifié un chemin de retraite en cas de chute de l'arbre.
- Gardez toutes les parties du corps à l'écart de la chaîne de la scie lorsque le moteur est en marche.
- Avant de démarrer le moteur, assurez-vous que la chaîne de la scie ne touche rien.
- Prenez la tronçonneuse avec le moteur éteint, le guide-chaîne et la chaîne de scie à l'arrière et le silencieux éloigné du corps.
- N'utilisez pas une tronçonneuse endommagée, mal réglée ou assemblée de manière incomplète et sûre. Assurez-vous que la chaîne de la scie s'arrête de bouger lorsque vous relâchez la gâchette de la commande de l'accélérateur.
- Coupez le moteur avant de poser la tronçonneuse.
- Avant de mettre la tronçonneuse en marche, de l'entretenir ou de la transporter, coupez le moteur. Pour éviter tout risque d'incendie, redémarrez la tronçonneuse à au moins 3 m de la zone d'alimentation.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous coupez de petites broussailles et des jeunes arbres, car le matériau fin peut accrocher la chaîne de la scie et fouetter vers vous ou vous déséquilibrer.
- Lorsque vous coupez une branche sous tension, surveillez votre dos afin de ne pas être touché lorsque la tension dans les fibres du bois se relâche ;
- Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile ou de mélange de carburant.
- N'utilisez la tronçonneuse que dans des zones bien ventilées.
- N'utilisez pas de tronçonneuse dans un arbre si vous n'avez pas été spécialement formé à cet effet.
- Tous les travaux d'entretien de la tronçonneuse, autres que ceux mentionnés dans le manuel du propriétaire, doivent être effectués par du personnel compétent. (Par exemple, si des outils inappropriés sont utilisés pour retirer le volant moteur, ou si un outil inapproprié est utilisé pour maintenir le volant moteur afin de retirer l'embrayage, des dommages structurels au volant moteur peuvent en résulter et provoquer par la suite l'explosion du volant moteur).
- Lors du transport de la tronçonneuse, utilisez la gaine de guidage appropriée.
- Lors de l'utilisation d'une tronçonneuse, un extincteur doit être disponible.
- Lors de l'abattage, gardez au moins deux longueurs d'arbre entre vous et vos collègues de travail.
- Planifiez votre travail, assurez-vous que la zone de travail est exempte d'obstacles et, en cas de chute, qu'il existe au moins une voie d'évacuation de l'arbre qui tombe.
- Suivez les instructions du manuel d'utilisation pour démarrer la tronçonneuse et contrôlez la tronçonneuse en tenant fermement les deux poignées lorsque la tronçonneuse est en marche. Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile. Une tronçonneuse ne doit jamais être transportée avec le moteur en marche.
- Lors du transport de la tronçonneuse, utilisez des housses de transport appropriées qui doivent être disponibles pour le guide-chaîne et la chaîne de scie.

- N'utilisez jamais une tronçonneuse endommagée ou mal réglée, ou qui n'est pas entièrement et solidement assemblée. Assurez-vous que la chaîne de la scie s'arrête de bouger lorsque vous relâchez la gâchette de commande de l'accélérateur. Ne réglez jamais le guide-chaîne ou la chaîne de scie lorsque le moteur est en marche.
- Attention à l'empoisonnement au monoxyde de carbone. N'utilisez la tronçonneuse que dans des endroits bien ventilés.
- Ne tentez pas de couper ou d'élaguer un arbre sur pied sans en avoir reçu l'instruction expresse.
- Protégez-vous contre le rebond. Le rebond est le mouvement vers le haut du guide-chaîne qui se produit lorsque la chaîne de la tronçonneuse à l'avant du guide-chaîne entre en contact avec un objet. Le rebond peut entraîner une perte de contrôle dangereuse de la tronçonneuse.
- Une tronçonneuse est destinée à être utilisée à deux mains. L'utilisation d'une seule main peut entraîner des blessures graves pour l'opérateur, les assistants et/ou les passants.
- Lorsque vous transportez une tronçonneuse avec le moteur en marche, engagez le frein de chaîne.
- Laissez la tronçonneuse refroidir avant de faire le plein et ne fumez pas.
- Ne laissez pas d'autres personnes ou animaux s'approcher d'une tronçonneuse ou de l'endroit où un arbre est abattu.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous coupez des broussailles et des jeunes arbres, car le matériau fin peut se prendre dans la chaîne de la tronçonneuse et être projeté vers vous.
- Lorsque vous coupez un bois (une branche) sous tension, faites attention au rebond.

2.3. INSTRUCTIONS DE PREMIERS SECOURS



PREMIERS SOINS

Assurez-vous à l'avance qu'une trousse de premiers secours se trouve à proximité de l'endroit où vous utilisez la tronçonneuse. Complétez ensuite les produits de premiers secours que vous utilisez.

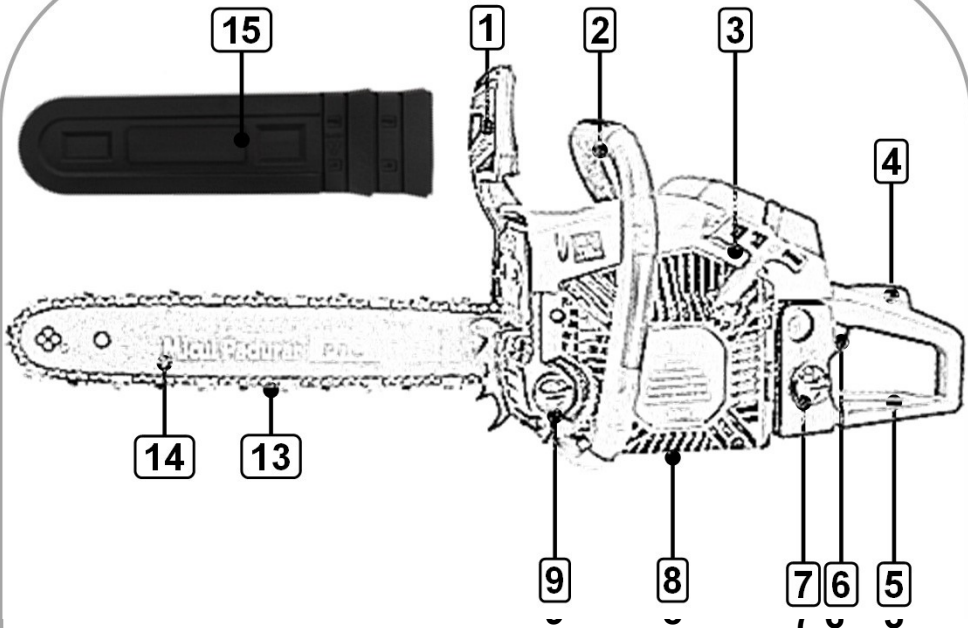
Lorsque vous appelez le médecin en utilisant le numéro d'urgence unique 112, veuillez fournir les informations suivantes :

- L'adresse complète du lieu de l'accident ;
- Données sur le mode de production : explosion ou accident mécanique ;
- Nombre de personnes blessées ;
- État des blessés et type de blessures.

DONNÉES TECHNIQUES - DESCRIPTION DU PRODUIT

3.1. Description du produit GF-0908-S001-G01

Cha tronçonneuse 6800 Little Forester avec 2 lames et 2 chaînes



Liste des composants

Nr.	Description
1.	Protection avant / protection avant de la chaîne
2.	Maner
3.	Poignée de démarrage
4.	Accélération
5.	Poignée arrière
6.	Débloage de l'accélérateur
7.	Buse de carburant
8.	Couvercle du filtre à air
9.	Couvercle du réservoir d'huile de chaîne
10.	Clapet de coulée
11.	Membrane d'amorçage
12.	Bouton ON/OFF
13.	Lant
14.	Sina lant
15.	Couvercle de protection de la chaîne

3.2. Spécifications techniques

Le moteur, conçu pour résister à des années d'utilisation, est adapté au nettoyage et à la coupe du bois, grâce à une technologie spéciale qui réduit les émissions jusqu'à 50 % et la consommation de carburant jusqu'à 30 %.

La tronçonneuse est adaptée aux besoins des propriétaires de vergers, de bois et d'autres personnes qui tondent moins régulièrement. Les amortisseurs anti-vibrations intégrés absorbent efficacement les vibrations, ce qui facilitera votre travail en évitant l'accumulation de la fatigue dans vos bras et vous permettra de travailler plus longtemps et plus confortablement.

Avantages tronçonneuse à essence Little Forester 6900, 52CC, lame 40cm, 2.68 HP :

- allumage électronique ;
- lubrification automatique .

Marque	Petit Forester avec 2 lames et 2 chaînes
Bougies d'allumage	JL L7T
Capacité du cylindre	52 CC
Capacité du réservoir de carburant	550 cm ³
Carburateur	Type de membrane
Carburant	Mélange de pétrole et d'huile
Epaisseur des dents	1,47 mm
Longueur de la lame	400 mm
Niveau sonore en charge	110 dB (A)
Niveau sonore dans le vide	100,5 dB(A)
Niveau de vibration de la poignée arrière	4,9 m/s
Niveau de vibration de la poignée avant	4,1 m/s
No llaam/lant	8,26 mm (sans chaîne)
Pignon de chaîne	7T x 0.325"
Rapport de mélange	25:1
Puissance KW/W	3,21CP/2,4 KW
Système d'allumage	Électronique
Système de graissage	Automatique
Type de lame de guidage	Avec pignon
Type de chaîne	21BPX
Huile de chaîne	Huile moteur SAE# 10W-30
Vitesse de ralenti	2,800 m
Vitesse maximale de la chaîne	11,000 m
Vitesse maximale (tr/min)	8500 tr/min
Contenu de l'emballage	2 x lame, 2 x chaîne, kit de clés (tournevis de réglage du carburateur, batterie, clé à bougie, clé à bougie, clés à molette, écrous), bidon d'essence, bouteille de carburant, chapeau, protection de la lame, manuel en roumain

INSTRUCTIONS DE MISE EN SERVICE ET D'UTILISATION

4.1. Assemblage du DRUJBEI

Ouvrez les paquets et retirez soigneusement l'emballage.

INSTALLATION DU GUIDE ET DE LA CHAÎNE

Une scie standard contient les éléments illustrés, (F1)

- (1) Unité de puissance
- (2) Protecteur de barre
- (3) Barre de guidage
- (4) Scie à chaîne
- (5) Clé à douille
- (6) Tournevis pour le réglage du carburateur
- (7) Vis de fixation et de fixation

Ouvrez la boîte et installez le guide-chaîne et la chaîne de scie sur l'unité motrice comme suit.

La chaîne de la scie a des bords très tranchants. Utilisez des gants de protection épais pour votre sécurité.

1. Tirez la protection vers la poignée avant pour vérifier que le frein de chaîne n'est pas activé.
2. Desserrer les écrous et retirer le couvercle de la chaîne.
3. Installez l'embout fixé sur le bloc d'alimentation.
4. Tirez la chaîne jusqu'au pignon et, tout en plaçant la chaîne de la scie autour du guide-chaîne, fixez le guide-chaîne à l'unité motrice. Ajustez la position de l'écrou de tension de la chaîne sur le couvercle de la chaîne au trou inférieur du guide-chaîne. (F2)

- (8) Trou
- (9) Écrou de tension
- (10) Couvercle de chaîne

Veillez à la direction correcte de la chaîne de sciage. (F3)

- (1) Sens du mouvement
5. Monter le couvercle de la chaîne sur l'unité motrice et serrer les écrous à la main.
6. Tout en tenant l'extrémité du guide, réglez la tension de la chaîne en tournant la vis de tension jusqu'à ce que les sangles des maillons touchent juste le dessous du rail du guide. (F4)
7. Serrer fermement les écrous avec la pointe du guide relevée (12- 15N.m). Vérifier ensuite que la chaîne tourne bien et qu'elle est bien tendue en la déplaçant à la main. Si nécessaire, procédez à un nouveau réglage à l'aide du couvercle de chaîne détaché.

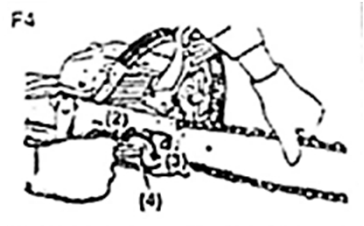
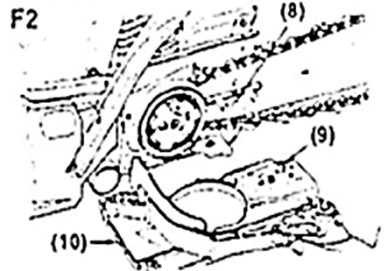
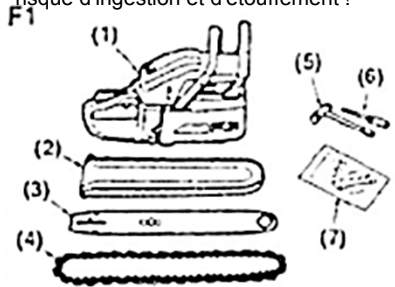
8. Serrer la vis de tension

- (2) Mince
- (3) Collecter
- (4) Vis de serrage



ATTENTION

Tenir les emballages en plastique hors de portée des enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec les emballages en plastique, les sacs, les feuilles d'aluminium et les petites pièces. Il y a un risque d'ingestion et d'étouffement !



Une chaîne neuve augmentera sa longueur dès le début de l'utilisation. Vérifiez et réajustez fréquemment la tension, car une chaîne détendue peut facilement dérailler ou provoquer une usure rapide de la chaîne et du guide-chaîne.

CARBURANT ET HUILE DE CHAÎNE

F5



Mélangez une essence normale et une huile moteur de qualité, spécialement conçue pour les moteurs à deux temps refroidis par air.

Rapport de mélange recommandé :

Condition	Carburant	: Huile
Jusqu'à 20 heures d'		utilisation 25 : 1
Après 20 heures d'		utilisation 50 : 1

AVERTISSEMENT ! Tenir le feu ouvert à l'écart de la zone où le carburant est manipulé ou stocké.

Ne mélangez et ne stockez le carburant que dans un récipient homologué.

NOTE : La plupart des problèmes de moteur sont causés, directement ou indirectement, par le carburant utilisé dans la voiture. Veillez tout particulièrement à ne pas mélanger une huile pour moteur à 4 temps.

HUILE DE CHAÎNE

Utilisez de l'huile moteur SAE #10W-30 toute l'année ou SAE #30~#40 en été et SAE #20 en hiver.

NOTE

Ne pas utiliser d'huile usagée ou régénérée qui pourrait endommager la pompe à huile.

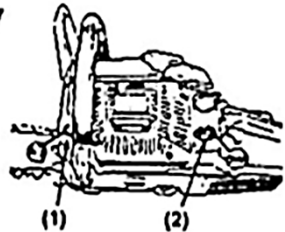
4.2. MISE EN SERVICE

DÉMARRAGE DU MOTEUR

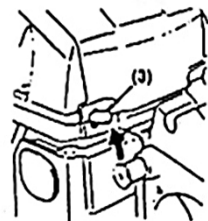
1. Remplir respectivement les réservoirs de carburant et d'huile de chaîne et serrer fermement les bouchons. (F7)
2. Mettre l'interrupteur en position "I" (F8).
3. Tout en maintenant la manette des gaz avec le verrou de l'accélérateur, appuyer sur le bouton de verrouillage latéral de l'accélérateur. Appuyer sur le bouton latéral de verrouillage de l'accélérateur et relâcher la manette des gaz pour la maintenir en position initiale (F9).

- (1) Huile de chaîne
- (2) Carburant
- (3) Interrupteur
- (4) Bouton de verrouillage de l'accélérateur
- (5) Levier d'accélérateur
- (6) Verrouiller l'accélérateur
- (7) Clapet de coulée

F7



F8



04

4. Mettre le bouton d'amortisseur en position fermée. (F10) NOTE

Lors du redémarrage immédiatement après l'arrêt du moteur, laissez le bouton du starter en position ouverte.

5. Tout en maintenant fermement la scie au sol, tirez fermement sur le cordon du démarreur. (F11)

Ne pas démarrer le moteur en tenant la tronçonneuse d'une seule main. La chaîne de la tronçonneuse peut toucher votre corps. C'est très dangereux.

6. Lorsque le moteur a démarré en premier, appuyez sur le bouton du starter et tirez à nouveau sur le starter pour démarrer le moteur.

7. Laisser le moteur se réchauffer en tirant doucement sur la manette des gaz.

Tenez vos mains et vos pieds éloignés de la chaîne de la scie, car elle commence à tourner lorsqu'elle est mise en marche.

VÉRIFICATION DE L'APPLICATION DE L'HUILE

Après avoir démarré le moteur, faire tourner la chaîne à un régime moyen vérifier si l'huile de chaîne se répand comme indiqué sur la figure. (F12)

(1) Huile de chaîne

Le débit d'huile de chaîne peut être modifié en insérant un tournevis dans le trou situé sous l'embrayage. Régler en fonction des conditions d'utilisation. (F13)

(1) Régulateur

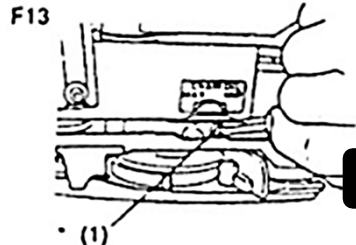
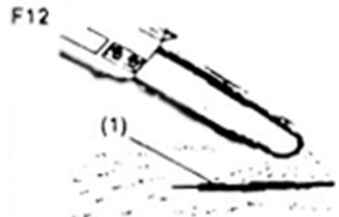
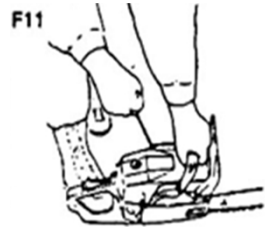
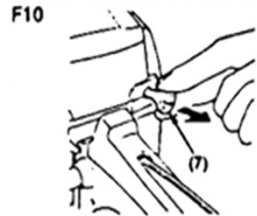
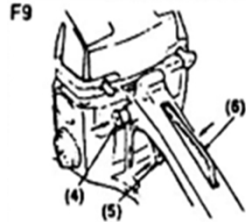
REMARQUE : Le réservoir d'huile doit être presque vide lorsque le carburant est consommé. Veuillez à remplir le réservoir d'huile à chaque fois que vous faites le plein de l'appareil.

RÉGLAGE DU CARBURATEUR (F14)

Le carburateur de votre appareil a été réglé en usine, mais peut nécessiter un réglage fin en raison de conditions d'utilisation changeantes.

Avant de régler le carburateur, assurez-vous que les filtres à air et à carburant sont propres et que le carburant est frais et correctement mélangé.

Lors du réglage, suivez les étapes suivantes :



FR

Veillez à régler le carburateur avec la chaîne du guide-chaîne attachée.

1. Coupez le moteur et vissez les deux goupilles H et L jusqu'à ce qu'arrêtent. Ne jamais forcer. Remettez-les au nombre de tours d'origine comme indiqué ci-dessous.

H ac : $1\frac{3}{8}$

L ac : $1\frac{1}{4}$

2. Démarrez le moteur et laissez-le chauffer à mi-régime.

3. Tournez lentement l'aiguille L dans le sens des aiguilles d'une montre pour trouver la position où la vitesse de ralenti est maximale, puis remettez l'aiguille d'un quart de tour ($1/4$) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

horloge

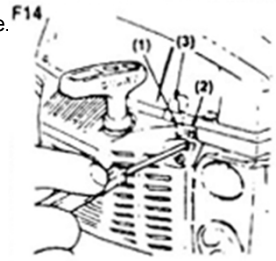
4. Tournez la vis de réglage du ralenti (T) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre de façon à ce que la chaîne de scie ne tourne pas. Si la vitesse de ralenti est trop faible, tournez la vis dans le sens des aiguilles d'une montre.

5. Faites un essai de coupe et réglez l'aiguille H pour obtenir la meilleure puissance de coupe, et non la vitesse maximale.

(1) L ac

(2) H ac

(3) Vis de réglage du ralenti



FREIN À CHAÎNE

Cette machine est équipée d'un frein automatique qui arrête la rotation de la chaîne de sciage en cas de rebond pendant l'opération de sciage. Le frein est automatiquement actionné par une force d'inertie agissant sur le poids monté à l'intérieur de la protection avant.

Ce frein peut être actionné manuellement et avec la protection avant tournée vers le bas en direction de la barre de guidage.

Pour desserrer le frein, tirez la protection avant vers la poignée avant jusqu'à ce que vous entendiez un "clac".

Veillez à confirmer le fonctionnement du frein lors de l'inspection quotidienne.

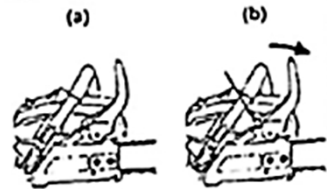
Comment confirmer :

(1) Arrêter le moteur.

(2) En tenant la tronçonneuse à l'horizontale, dégagez votre main de la poignée avant, frappez l'extrémité du guide-chaîne contre une bûche ou un morceau de bois et confirmez le fonctionnement du frein. Le niveau de fonctionnement varie en fonction de la taille du guide. (F18)

Si le frein n'est pas efficace, faites-le inspecter et réparer par notre revendeur. Si le moteur tourne à grande vitesse alors que le frein est serré, l'embrayage s'échauffe, ce qui entraîne des problèmes. Lorsque le frein est serré alors que le véhicule est en marche, relâchez immédiatement vos doigts de la manette des gaz et laissez le moteur tourner au ralenti.

F17



F18



F19



04

Avant de commencer votre travail, lisez les sections "INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ". Il est recommandé de s'entraîner d'abord à couper des bûches légères. Cela vous permettra également de vous habituer à votre appareil.

Respectez toujours les règles de sécurité. La tronçonneuse ne doit être utilisée que pour couper du bois. Il est interdit de couper d'autres types de matériaux. Les vibrations et le recul varient selon les matériaux et les exigences des règles de sécurité ne seraient pas respectées. N'utilisez pas la tronçonneuse comme levier pour soulever, déplacer ou fendre des objets. Ne pas la serrer sur des supports fixes. Il est interdit de fixer des outils ou des accessoires non spécifiés par le fabricant. Il n'est pas nécessaire de forcer la scie à couper. Lorsque la chaîne de la scie est coincée dans la coupe, n'essayez pas de la forcer à sortir, n'utilisez une cale ou un levier pour ouvrir la voie.

PROTECTION ANTI-RECU

Cette tronçonneuse est équipée d'un frein de chaîne qui arrête la chaîne en cas de rebond, s'il fonctionne correctement. Vous devez vérifier le fonctionnement du frein de chaîne avant chaque utilisation en faisant tourner la tronçonneuse à plein régime, en actionnant le volet des gaz pendant 1 à 2 secondes et en poussant la protection avant vers l'avant.

La chaîne doit s'arrêter immédiatement lorsque le moteur tourne à plein régime. Si la chaîne s'arrête lentement ou ne s'arrête pas, remplacez la bande de freinage et le tambour d'embrayage avant de l'utiliser.

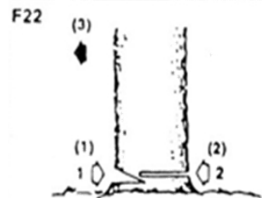
Il est extrêmement important de vérifier le bon fonctionnement du frein de chaîne avant chaque utilisation et d'affûter la chaîne pour maintenir la sécurité de recul de cette scie. Le retrait des dispositifs de sécurité, un mauvais entretien ou le remplacement incorrect du guide ou de la chaîne peuvent augmenter le risque de blessures graves par rebond.

ABATTAGE D'UN ARBRE (F22)

1. Décidez de la direction de la taille en tenant compte du vent, de l'inclinaison de l'arbre, de l'emplacement des branches lourdes, de la facilité de travail après la taille et d'autres facteurs.
2. Lorsque vous déblayez la zone autour de l'arbre, installez un bon point d'appui et restez en retrait.
3. Faire une entaille à un tiers de la longueur de l'arbre du côté de la coupe.
4. Effectuer une coupe à partir du côté opposé à l'encoche et légèrement plus haut que le bas de l'encoche.

Lors de l'abattage d'un arbre, n'oubliez pas d'avertir les travailleurs voisins du danger.

- (1) coupe de l'encoche
- (2) Couper pour tomber
- (3) Sens de coupe



04

ARRÊT DU MOTEUR

1. Relâchez la manette des gaz pour laisser le moteur tourner au ralenti pendant quelques minutes. Mettez l'interrupteur en position 'O' (STOP). (F19)

(1) Interrupteur Avant de commencer à travailler, lisez les "INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ" et le manuel d'utilisation.

"PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ". Il est recommandé de s'entraîner d'abord à couper des bûches légères. Cela vous permettra également de vous habituer à votre appareil.

Respectez toujours les règles de sécurité. La tronçonneuse ne doit être utilisée que pour couper du bois. Il est interdit de couper d'autres types de matériaux. Les vibrations et le recul varient en fonction des matériaux et les exigences des règles de sécurité ne seraient pas respectées. N'utilisez pas la tronçonneuse comme levier pour soulever, déplacer ou fendre des objets. Ne la fixez pas sur des supports fixes. Il est interdit de fixer des outils ou des applications non spécifiés par le fabricant. Il n'est pas nécessaire de forcer la tronçonneuse à couper. Il n'est pas nécessaire de forcer la tronçonneuse pour couper. N'exercez qu'une légère pression lorsque le moteur tourne à plein régime. Lorsque la chaîne de la scie est coincée dans la coupe, n'essayez pas de la forcer à sortir, mais utilisez une cale ou un pied-de-biche pour ouvrir la voie.

COUPER LE BOIS

Les travaux d'abattage et de dessouchage ainsi que les travaux d'abattage par le vent ne doivent être effectués que par des personnes qualifiées ! Risque d'accident !

-Lors du rabotage, la tronçonneuse doit être soutenue par le tronc. Ne jamais raboter avec le haut du rail (risque de rebond).

-Soins obligatoires pour les branches chargées. Ne pas couper de bas en haut les branches qui pendent librement.

-Ne pas faire le pied de grue en s'asseyant sur le tronc de l'arbre.

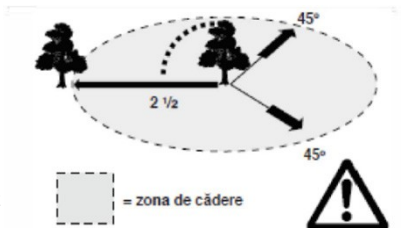
-Avant de commencer les travaux de démolition, vérifiez que

a) il n'y a pas de personnes dans la zone où l'arbre tombe, à l'exception des responsables

b) une zone de recul dégagée (à un angle symétrique de 45° derrière l'arbre à abattre) est prévue pour les personnes présentes.

c) le pied de l'arbre a été débarrassé des corps étrangers, des broussailles, des branches. Veillez à assurer une position stable (risque de trébuchement).

d) le travail suivant doit se faire à une distance égale à deux fois et demie la longueur de l'arbre. Avant d'abattre l'arbre, vous devez vérifier qu'il n'y a pas de personnes ou d'objets dans un rayon de deux fois et demie la longueur de l'arbre !



04

Une grume couchée sur le sol (F23)

Couper en deux, puis tourner la bûche et couper du côté opposé.

Une bûche suspendue au sol (F24)

Dans la zone A, sciez un tiers en partant du haut et terminez l'éboutage en partant du haut. Dans la zone B, scier d'un tiers en partant du haut et finir de tailler en partant du bas.

Coupe d'une branche d'arbre tombée au sol (F25)

Vérifiez d'abord dans quel sens la branche est courbée. Effectuez ensuite la première coupe du côté plié et terminez par la coupe du côté opposé.

Attention à l'arrière d'une branche coupée.

Taille de l'arbre sur pied (F26) Coupez par le bas, terminez par le bas.

N'utilisez pas d'échafaudage ou d'échelle instable.

N'en faites pas trop.

Ne pas couper au-dessus de la hauteur des épaules.

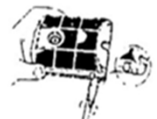
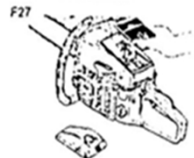
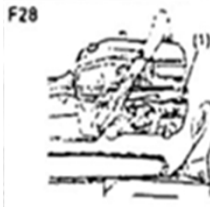
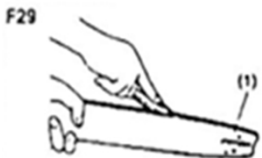
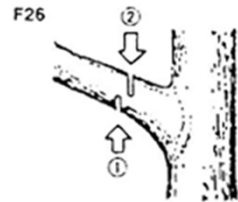
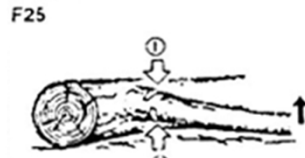
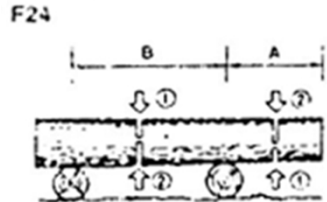
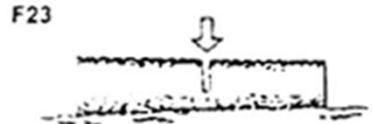
Utilisez toujours les deux mains pour saisir la scie.

4.3.ENTRETIEN

Avant de nettoyer, d'inspecter ou de réparer l'appareil, assurez-vous que le moteur s'est arrêté et qu'il est froid. Débranchez la bougie d'allumage pour éviter tout démarrage accidentel.

ENTRETIEN APRÈS CHAQUE UTILISATION

1. Filtre à air - La poussière sur la surface du nettoyeur peut être enlevée en touchant un coin du nettoyeur sur une surface dure. Pour nettoyer la saleté des mailles, divisez le nettoyeur en deux et brossez-le avec de l'essence. Si vous utilisez de l'air comprimé, soufflez de l'intérieur (F27).



FR

04

2. Trou de graissage - Retirer la barre de guidage et vérifier que le trou de graissage n'est pas obstrué. (F28) Orifice d'huile
3. Guide-chaîne - Lorsque le guide-chaîne est démonté, enlevez la sciure de la rainure du guide et du trou de graissage. (F29) Graissez le pignon du nez au niveau du trou d'alimentation en haut du guide. (F30)
- (1) Orifice d'huile (2) Trou de lubrification (3) Pignon
4. Autres Vérifier l'absence de fuites de carburant, de fixations desserrées et de dommages sur les principales pièces, en particulier les articulations des poignées et les fixations du guide-chaîne.

ENTRETIEN RÉGULIER

1. Ailettes cylindriques

L'accumulation de poussière entre les ailettes du cylindre entraîne une surchauffe du moteur. Vérifiez et nettoyez régulièrement les ailettes du cylindre après avoir retiré le filtre à air et le couvercle du cylindre. Lors de l'installation du couvercle du cylindre, assurez-vous que les fils de l'interrupteur et les joints sont correctement positionnés. (F31)

Veillez à bloquer l'entrée d'air.

2. Filtre à carburant

(a) À l'aide d'un crochet métallique, retirez le filtre de l'orifice de remplissage. (F32)

(1) Filtre à carburant

(b) Retirer le filtre et le laver avec de l'essence ou le remplacer par un nouveau si nécessaire.

REMARQUE

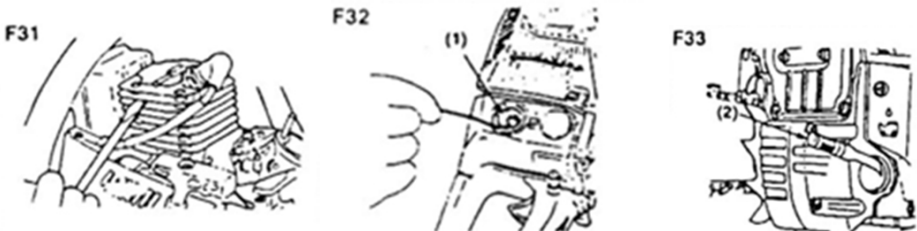
Après avoir retiré le filtre, utilisez un embout pour tenir l'extrémité du tuyau d'aspiration.

Lors de l'assemblage du filtre, veillez à ce que des fibres ou de la poussière ne pénètrent pas dans le tuyau d'aspiration.

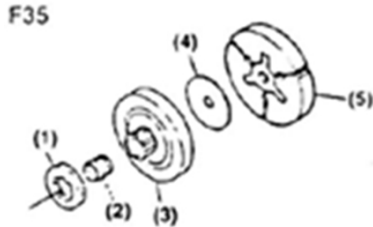
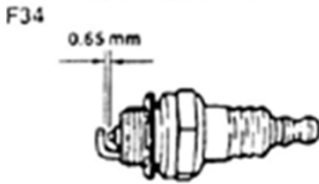
3. Réservoir d'huile

À l'aide d'un crochet, retirez le filtre à huile par l'orifice de remplissage et nettoyez-le avec de l'essence. Lorsque vous remettez le filtre en place dans le réservoir, veillez à ce qu'il atteigne le coin avant droit. Nettoyez également les saletés du réservoir. (F33)

(2) Filtre à huile



05



4. Bougie d'allumage (F34)

Nettoyez les électrodes à l'aide d'une brosse métallique et ramenez l'écart à 0,65 mm si nécessaire.

5. Pignon (F35)

Vérifiez qu'il n'y a pas de fissures ou d'usure excessive qui interfèrent avec l'entraînement de la chaîne. Si l'usure est évidente, remplacez la chaîne par une neuve. Ne jamais monter une chaîne neuve sur un pignon usé ou une chaîne usée sur un pignon neuf.

(1) Pignon

(2) Roulement à aiguilles

(3) Tambour d'embrayage

(4) Entretoise

(5) Patin d'embrayage

6. Amortisseurs avant et arrière

Remplacer si la partie collée est nettoyée ou si des fissures sont observées sur la partie en caoutchouc.

ENTRETIEN DE LA CHAÎNE DE COUPE ET DU GUIDE-CHAÎNE

Il est très important de toujours garder les couteaux bien affûtés pour assurer un fonctionnement sûr et sans heurts.

Les cutters doivent être bien aiguisés lorsque :

- La sciure devient une poudre.
- Il faut une force supplémentaire pour couper.
- Le mode coupe ne fonctionne pas correctement.
- Les vibrations augmentent.
- La consommation de carburant augmente.

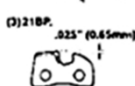
Normes de réglage de la fraise :

Veillez à porter des gants de sécurité. Avant de limer : assurez-vous que la chaîne de la scie est bien maintenue.

Assurez-vous que le moteur est éteint.

Utilisez une pile ronde de la bonne taille pour votre chaîne. Placez la pile sur la fraise et poussez-la vers l'avant. Maintenez la position de la lime comme illustré. (F36)

Après l'affûtage de chaque fraise, vérifiez la jauge de profondeur et réglez-la au niveau approprié, comme indiqué. (F37)



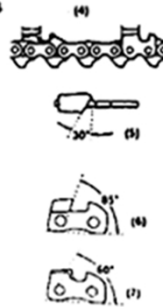
FR

05

Veillez à arrondir le bord avant pour minimiser les risques de rebond ou de rupture de la chaîne.

- (1) Vérificateur de gabarit adapté.
 - (2) Faire l'épaule ronde
 - (3) Norme de mesure de la profondeur
- Assurez-vous que chaque fraise a la même longueur et les mêmes angles d'arête que sur l'illustration (F38).

F38



- (4) Longueur de la fraise
- (5) Angle de dépôt
- (6) Angle de la plaque latérale
- (7) Angle de coupe de la plaque supérieure

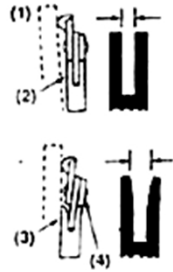
GUIDE DE LA CHAÎNE

Inverser la barre de temps en temps pour éviter une usure partielle. Le rail de la barre doit toujours être d'équerre. Vérifiez que le rail de la barre n'est pas usé. Appliquez une règle à la barre et à l'extérieur de l'outil de coupe.

S'il y a un espace entre les deux, le rail est normal. Dans le cas contraire, le rail est usé. Une telle barre doit être corrigée ou remplacée. (F39)

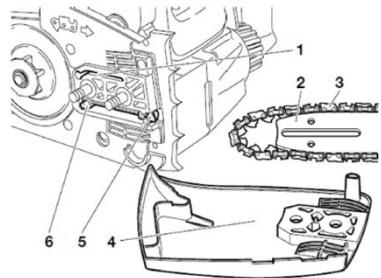
- (1) Conducteur
- (2) Écart
- (3) Pas d'écart
- (4) Inclinaison de la chaîne

F39



Nettoyage de la bande de freinage et de l'intérieur du carter de pignon

ATTENTION : Arrêtez toujours le moteur, débranchez la fiche de la bougie et mettez des gants de protection avant de commencer tout travail sur le rail de la scie ou sur la scie à chaîne ! **AVERTISSEMENT** : Ne démarrez la tronçonneuse qu'après l'avoir complètement assemblée et vérifiée ! Retirez le couvercle du pignon (4) et nettoyez l'intérieur à l'aide d'une brosse. Tournez la vis de tension de la chaîne (5) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Retirez la chaîne (3) et le rail de sciage (2).



MAINTENIR LE SYSTÈME DE SÉCURITÉ PENDANT TOUTE LA DURÉE DE VIE DU PRODUIT. DES ACCIDENTS PEUVENT SE PRODUIRE SI :

- L'ENTRETIEN EST INSUFFISANT OU
- L'UTILISATION DE COMPOSANTS DE REMPLACEMENT NON CONFORMES OU
- RETRAIT DES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

5. STOCKAGE ET ÉLIMINATION DES PRODUITS

5.1 . stockage

Attention ! Ne stockez jamais l'appareil pendant plus de 30 jours sans effectuer les opérations suivantes. Stockage de l'appareil. Si vous entreposez l'appareil pendant plus de 30 jours, vous devez le préparer à l'entreposage. Sinon, le carburant restant dans le carburateur s'évapore et laisse un dépôt caoutchouteux. Cela peut rendre difficile le redémarrage de l'appareil et entraîner des réparations coûteuses

1. Retirez lentement le bouchon du réservoir pour relâcher la pression qui s'est accumulée dans le réservoir. Vider le réservoir avec précaution.
2. Démarrer le moteur et le laisser tourner jusqu'à ce qu'il s'arrête et que le carburant du carburateur soit épuisé.
3. Laissez le moteur refroidir (environ 5 minutes).
4. Retirer la bougie d'allumage.
5. Versez une cuillère à café d'huile moteur 2 temps propre dans la chambre de combustion. Tirez lentement sur le câble de démarrage à plusieurs reprises pour huiler les composants internes. Remettez la bougie en place. Remarque : Conservez l'appareil dans un endroit sec et à l'écart des sources d'inflammation possibles, par exemple un four, une chaudière ou un sèche-linge fonctionnant au gaz, etc.

5.2. Garantie / Mise au rebut du produit

En cas de problème de qualité à partir de la date d'achat dans les 2 ans, le fabricant fournira un service de réparation ou de remplacement gratuit. Les dommages causés par l'opérateur en raison d'une mauvaise utilisation ou à la suite de catastrophes naturelles ne sont pas couverts par la période de garantie et les frais de réparation seront facturés. Conservez le certificat de garantie. Le certificat de garantie ne peut être transféré. Il n'est valable que s'il est délivré par des revendeurs agréés ou des agents autorisés par le fabricant. Ne pas jeter l'équipement électrique avec les ordures ménagères ! Conformément à la **directive européenne 2002/96/CE** relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa mise en œuvre selon les législations nationales, les outils électriques en fin de vie doivent être collectés séparément et remis à un centre de recyclage respectueux de l'environnement.

La collecte séparée de chaque matériau en vue de son recyclage, de son traitement et de son élimination dans le respect de l'environnement contribue à éviter d'éventuels impacts négatifs sur l'environnement et la santé et favorise la récupération des matériaux qui composent le produit.

Les fabricants et les importateurs assument leur responsabilité en matière de recyclage, de traitement et d'élimination des produits compatibles avec l'environnement, soit directement, soit en participant à un système collectif de collecte et de recyclage. L'emballage du produit est recyclable à 100 %. Les équipements électriques et les accessoires usagés contiennent une quantité considérable de matières premières et de matières plastiques, qui peuvent être recyclées à leur tour.



6. PROBLÈMES ET REMÈDES

Dysfonctionnement	Cause possible	Dépannage
Le moteur ne démarre pas	Disjoncteur moteur en position OFF	Mettez le commutateur du moteur en position ON
	Pas de carburant dans le réservoir	Ajouter du carburant, nettoyer le câble de carburant
	La conduite de carburant est bouchée	Utilisez toujours de l'essence ordinaire sans plomb de marque récente.
	Mauvais carburant, vieux ou sale dans le réservoir	Nettoyer le réservoir de carburant, le tuyau de carburant et le carburateur
	Filtre à air encrassé	Nettoyer le filtre à air
	La bougie d'allumage est déconnectée de la bougie d'allumage ; le câble de haute tension n'est pas solidement fixé dans le bouchon	Insérer la bougie dans la bougie d'allumage ; vérifier la connexion entre le fil à haute tension et la bougie.
	La bougie d'allumage est grillée ou a des dommages ; espacement incorrect des électrodes	Nettoyer ou remplacer la bougie d'allumage ; régler l'écartement des électrodes
	Le moteur s'étouffe après plusieurs tentatives de démarrage	Dévissez et séchez la bougie d'allumage, tirez plusieurs fois sur le câble à l'aide d'une pince. bougie connectée ; régulateur de carburant en position (STOP)
Démarrage difficile ou faible puissance du moteur	Le réservoir le carburant est sale	Nettoyer le réservoir de carburant
	Filtre à air contaminé	Nettoyer le filtre à air
	Bougie d'allumage grillée	Nettoyer la bougie d'allumage
	Eau dans le réservoir de carburant et le carburateur ; carburateur bouché	Vider le réservoir de carburant ; nettoyer le canal d'alimentation et le carburateur.
Le moteur chauffe	Mauvaise distance entre électrodes de bougies d'allumage	Réglage de l'espacement correct des électrodes
	Filtre à air encrassé	Nettoyage du filtre à air
	Système de refroidissement encrassé	Nettoyer les nervures de refroidissement (système)
Augmentation des vibrations dans temps de travail	Le montage du moteur est affaibli	Serrer immédiatement vis de maintien du moteur

07

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

1. Nom du fabricant Fabriqué en P.R.C. pour GOLDEN FISH SRL, Roumanie
 2. Adresse du fabricant CTPark Bucharest North, Linia de Centura 5, village Ștefăneștii de Jos
Ștefăneștii de Jos, com  d'Ilfov, Roumanie
 3. Nom du produit Tronçonneuse 6800 Little Forester avec 2 lames et 2
chaînes
 4. Numéro d'identification du produit / Modèle du fabricant : GF-0908-S001-G01
- Normes d'harmonisation pertinentes ou références aux spécifications par rapport auxquelles la conformité est déclarée :
- OG. No. 20 du 18 août 2010 (mise à jour)  tablissant des mesures pour l'application uniforme de la législation de l'Union européenne harmonisant les conditions de commercialisation des produits ;
 - HG n 1029 du 3 septembre 2008 sur les conditions de mise sur le marché des machines (Directive 2006/42/CE)
 - Directive 2006/42/CE du 17 mai 2006 relative aux machines et modifiant la directive 95/16/CE (refonte).
 - SR EN ISO 11806-1 :2012 Machines agricoles et forestières. Exigences de sécurité et essais pour les machines portatives tenues à la main pour le débroussaillage et la coupe d'herbe à moteur à combustion interne. Partie 1 : Machines équipées d'un moteur à combustion interne
 - SR EN ISO 4254-1:2013 Machines agricoles. Sécurité. Partie 1 : Exigences générales
 - SR EN ISO 12100:2011 ver.eng. Sécurité des machines. Principes généraux de conception.  valuation et réduction des risques
 - SR EN 61310-:2008 Sécurité des machines. Indication, marquage et manutention. Partie 1 : Exigences pour les signaux visuels, acoustiques et tactiles
 - SR EN 61310-2:2008 Sécurité des machines. Indication, marquage et manutention. Partie 2 : Exigences relatives au marquage
 - SR EN ISO 14982:2009 Machines agricoles et forestières. Matériel agricole - Compatibilité  lectromagn tique. Méthodes d'essai et critères d'acceptation
 - SR EN ISO 14982:2009 Machines agricoles et forestières. Matériel agricole - Compatibilité  lectromagn tique. Méthodes d'essai et critères d'acceptabilité
 - SR EN 61000-4-2:2009 ver.eng. Compatibilité  lectromagn tique - Compatibilité  lectromagn tique (CEM) - Partie 4-2 : Techniques d'essai et de mesure - Compatibilité  lectromagn tique (CEM) - Partie 4-2 : Techniques d'essai et de mesure Test d'immunité aux décharges électrostatiques
 - SR EN ISO 3744:2011 Acoustique. Méthodes techniques dans des conditions de champ proche libre sur un plan réfléchissant

SC GOLDEN FISH SRL, Micul Fermier - Depozitul Central Stefanestii de Jos, Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Ilfov 077175, inscrit au Registre du Commerce Ilfov avec le numéro J23/2652/2016, CUI RO 22908031, par l'intermédiaire du représentant légal Pastrav Gabriel Constantin en tant qu'Administrateur, déclarons sous notre propre responsabilité, connaissant les dispositions de l'art. 292 Code Pénal concernant les fausses déclarations, que le produit **"Drujba 6800 Micul Padurar cu 2 lame și 2 lanturi GF-0908-S001-G01"** objet de cette déclaration de conformité ne met pas en danger la vie, la santé et la sécurité au travail, n'a pas d'impact négatif sur l'environnement et est conforme à la Directive 2006/42/CE relative aux machines, à la Directive 2014/35/UE relative au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension, à la Directive 2014/30/UE relative à la compatibilité électromagnétique (Décision du Gouvernement no. 487/2016), à la directive 2000/14/CE relative aux émissions sonores des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments.

Signé pour et au nom de : S.C. GOLDEN FISH SRL

L'adresse où le dossier technique est établi et conservé :

P str v Gabriel Constantin

Micul Fermier - Depozitul Central Stefanestii de Jos,
Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North,
Stefanestii de Jos, Ilfov 077175 , Roumanie,
email : service@ micul-fermier.ro,
Tel : +40 751 098 855

Nom et prénom de la
personne autorisée : déc. 2021



(Semnatura si stampila)

FR

CERTIFICAT DE GARANTIE

Denumirea produsului Model/Serie
 Nr. factură Data cumpărării
 Vânzător Magazin
 Adresa magazin
 Numele cumpărătorului
 Adresa cumpărătorului

 Semnătură Cumpărător

GARANTIE DE CONFORMITÉ JURIDIQUE (449/2003 tel que modifié) - 2 ans GARANTIE COMMERCIALE - 1 an

La durée de vie moyenne du produit est de 3 à 5 ans s'il est utilisé comme spécifié pour un usage domestique et si l'on évite une solitation excessive typique d'un usage industriel.

SC GOLDEN FISH SRL, accorde à l'acheteur une garantie commerciale aux termes du présent certificat de garantie. La garantie accordée par ce certificat ne limite ni n'élimine les droits du consommateur.

La durée de la garantie commerciale accordée par la présente est de :

-24 mois - pour les particuliers ; 12 mois - pour les entreprises. La période de garantie commence à la date d'achat :

-Le produit a été utilisé conformément aux instructions du manuel d'utilisation.

-Le produit est accompagné de la facture ou du reçu de la facture, et du certificat de garantie original, dans la période de validité (24/12 mois), entièrement rempli, signé et tamponné.

-La garantie n'est accordée que si le produit est intact, non démonté et transporté dans un emballage approprié.

La garantie n'est accordée que pour les défauts de fabrication, les vices de matière ou de fabrication et ne s'étend pas aux accessoires, consommables ou sous-ensembles soumis à l'usure.

AUCUNE GARANTIE N'EST DONNÉE EN CAS DE :

-Dommages et/ou défaillance du produit suite à l'inobservation partielle ou totale de ses instructions.

-Modification de l'état d'origine du produit afin d'en dépasser les performances.

-Les défauts résultant de l'usure ou d'une sollicitation excessive sont exclus de la garantie.

- Produits descellés ou réparés par des personnes non autorisées.

-Les produits qui ont été utilisés à d'autres fins que celles indiquées dans ce manuel.

PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE :

Nr.	Data intrării	Nr. factură	Descriere reparații	Semnătura	Prelungire garanție
1					
2					
3					
4					

Signature du vendeur
(signature et cachet)

[illegible]

www.micul-fermier.ro

POISSON D'OR SRL

Micul Fermier - Depozitul Central Stefanestii de Jos
Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North
Stefanestii de Jos, Ilfov 077175 , Roumanie

email : service@micul-fermier.ro

contact@micul-fermier.ro

Tel +40 751 098 855 ; +40 746 533 474